



Padre Carlos Pedrini e algumas crianças do Instituto Orfanato Cristoforo Colombo recebem a Befana e o Presidente Florio Ruberti do Circolo Toscano



As crianças do Orfanato Madre Assunta Marchetti, em foto de grupo, junto com a Befana



A Befana conversa com as crianças do Orfanato do Ipiranga

LA BEFANA DEL CIRCOLO TOSCANO

Neste ano o Circolo Toscano levou sua Befana (após às férias escolares) para o Instituto - Orfanato Cristoforo Colombo, do Ipiranga e o Orfanato Madre Assunta Marchetti, de Vila Prudente, em S. Paulo, que atendem cerca de 280 crianças, em regime de semi internato e internato, todas crianças encaminhadas pelos Juizados de Menores.

Além de balas, biscoitos e minipa-

nettones, típicos presentes da Befana, este ano foi doado material escolar aos Orfanatos (cadernos, lápis, canetas, lápis de cor, lápis de cera, canetas hidrográficas coloridas, apontadores) que será distribuído às crianças durante o ano escolar de acordo com as necessidades.

Na ocasião, esteve presente nossa "befana" oficial, a atriz Lucélia Machiavelli, que narrou às crianças a estória da Befana.

Para nós toscanos, o encontro da Befana nos dois orfanatos representaram um motivo especial de emoção e orgulho, pois os fundadores dos mesmos foram os irmãos José (Giuseppe) e Assunta Marchetti, originários de Camaione, província de Lucca, Toscana.

Representam uma obra louvável sob todos os aspectos, que deve ser incentivada e apoiada.

Foram dois momentos de muita emo-

ção para nós, de muita alegria para as crianças, encontros que esperamos repetir mais frequentemente, provavelmente nosso próximo encontro será na Semana da Criança em outubro próximo.

O Circolo Toscano agradece o Cav. Luigi Bauducco, do Grupo Bauducco e a Sra. Ana Lucia del Carlo Comolatti, do Grupo Comolatti, pela colaboração prestada na celebração da Befana deste ano.

INCONTRO GIOVANILE

Os jovens toscanos que frequentaram o Curso de Língua e Cultura italiana, em Siena, em janeiro último, estão organizando um encontro - churrasco, na casa gentilmente oferecida pela Mirela Mellone, na Granja Viana, km 23,5 da Via Raposo Tavares, no próximo dia 14 de abril, sábado.

Todos os jovens que participaram desses cursos, e também todos aqueles que pretendem ainda participar, são convidados a comparecer.

Será uma maneira de relembrar os belos momentos passados em Siena e na Toscana, uma maneira também de repassar dicas para os próximos futuros bolsistas, lembrando que as inscrições para a turma de julho, das Bolsas oferecidas pela Região Toscana, se encerram neste final de abril.



I giovani toscani del corso di gennaio 2007 a Siena, con il Presidente Vicario del Consiglio dei Toscani all'estero, Lorenzo Murgia.

Jovens, compareçam. Reservem seus lugares através do email circolotoscano@terra.com.br

Bando di Concorso per LOGO

“3°. Conferenza Mondiale dei Giovani Toscani all’Estero”

Il concorso è aperto solo a giovani di origine toscana che non abbiano ancora compiuto i 31 anni di età e prevede un premio per il viaggio e soggiorno conferenza di mille euro.

Il logo dovrà essere rappresentativo del rapporto tra i giovani Toscani all'estero e la Toscana in tutte le sue forme espressive (Cultura, creatività, economia, arte, lavoro, formazione, comunicazione, solidarietà ecc. ecc.).

Scadenza: entro il 13 maggio 2007

Il logo dovrà essere accompagnato da una breve didascalia (slogan della conferenza) che illustri i motivi della proposta. Ogni associazione non potrà inviare più di due proposte.

L'opera premiata costituirà il simbolo della terza conferenza dei giovani toscani nel mondo e sarà stampata su tutti i materiali divulgativi che la Regione predisporrà per pubblicizzare l'iniziativa.

Per informazioni contattare il nostro Circolo Toscano e/o il Consiglio dei Toscani all'Estero - Regione Toscana - Via Cavour 18 - 50129 Firenze telefono 055 - 438 2908, fax 055 - 21 21 27 e.mail: crete@regione.toscana.it

AVISOS

Ainda encontram-se abertas as inscrições para os programas patrocinados pela Região Toscana, para seus emigrados e descendentes, a saber:

- **Curso de língua e cultura italiana** (na Univ. para Estrangeiros de Siena ou Univ. de Pisa em Viareggio) - expira **31 de abril**;
- **Viagem** para rever a Toscana, para pessoas acima de 60 anos - expira **31 de abril**;
- **Benefícios** à famílias toscanas necessitadas - expira **31 de abril**, 31 de agosto e 31 de outubro;
- **Estágios** de 3 a 6 meses em empresas toscanas, para jovens - deve expirar em 31 de julho;
- **Master** em Inovação e Gestão Ambiental, na Scuola Superiore Sant'Anna di Pisa, deve expirar em 31 de agosto.

Maiores sinfomações com o **Circolo Toscano** ou circolotoscano@terra.com.br